

大東市国民健康保険のご案内

다이토시 국민건강보험 안내

国民健康保険とは？ 国民건강보험이란?

日本では、日本に住むすべての人が健康保険(公的医療制度)に加入する義務があります。

国民健康保険は、会社の健康保険に加入していない人が入る健康保険です。

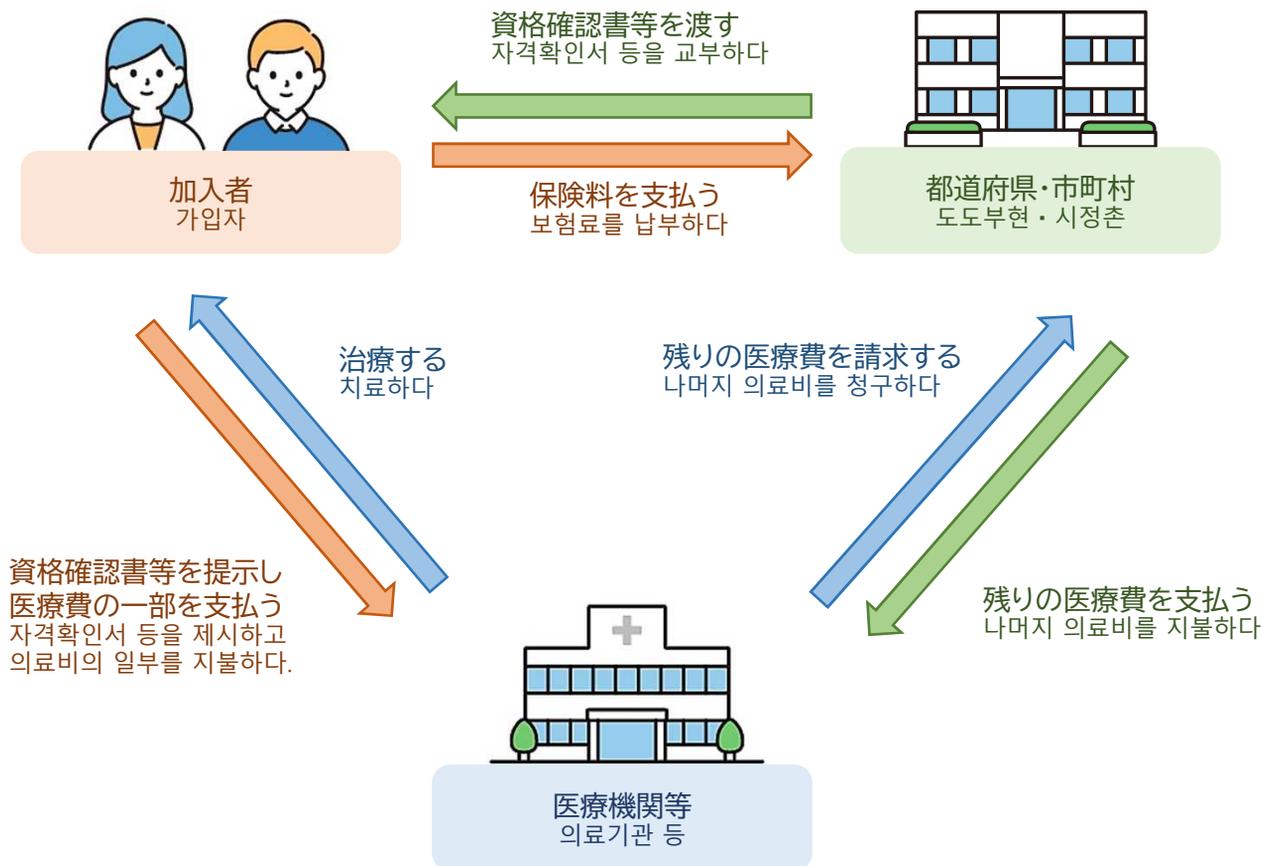
国民健康保険は、加入者の相互の支えあいを目的としており、加入者はけがや病気になったときの医療費負担を軽くするために普段から保険料を出し合っています。

日本에서는 일본에 거주하는 모든 사람이 건강보험(공적 의료 제도)에 가입할 의무가 있습니다.

국민건강보험은 직장 건강보험에 가입되어 있지 않은 사람이 가입하는 건강보험입니다.

국민건강보험은 가입자들의 상호 부조를 목적으로 하며, 가입자들은 부상이나 질병 발생 시 의료비 부담을 줄이기 위해 평소부터 보험료를 함께 납부하고 있습니다.

国民健康保険のしくみ 国民건강보험 제도



※不正に資格確認書等を使用した場合は、刑法により詐欺罪として懲役の処分を受けることがあります。 부정하게 자격확인서 등을 사용하면, 형법에 따라 사기죄로 징역형을 받을 수 있습니다.

国民健康保険を支えているのは皆さんが支払う保険料です。必ず支払ってください。
국민건강보험은 여러분이 납부하는 보험료로 유지됩니다. 반드시 납부해 주시기 바랍니다.

国民健康保険に加入するとき・やめるとき 国民건강보험 가입 및 탈퇴

次の場合で、国民健康保険に加入するとき、やめるときなどは、市町村の国民健康保険担当窓口への届け出が必要です。必ず14日以内に届出をしましょう。

1.加入するとき

- ①転入してきたとき
(職場などの健康保険に加入していない場合)
- ②職場の健康保険をやめたとき
- ③職場の健康保険の被扶養者から外れたとき
- ④生活保護を受けなくなったとき
- ⑤子供が生まれたとき

2.やめるとき

- ①転出するとき
- ②職場の健康保険に加入したとき
- ③職場の健康保険の被扶養者になったとき
- ④生活保護を受け始めたとき
- ⑤死亡したとき

3.その他 届出が必要などとき

- ①大東市内で住所が変わったとき
- ②世帯主や氏名が変わったとき
- ③修学の為、別の市町村に住所を移したとき
- ④資格確認書等を紛失したときや、汚れて使えなくなったとき

国民건강보험에 가입하거나 탈퇴할 경우 등 다음 사항에 해당할 때에는 시정촌 국민건강보험 담당 창구에 신고해야 합니다. 반드시 14일 이내에 신고해 주십시오.

1.가입할 때

- ① 전입했을 때 (직장 건강보험 등에 가입되어 있지 않은 경우)
- ② 직장 건강보험에서 탈퇴했을 때
- ③ 직장 건강보험의 피부양자에서 제외되었을 때
- ④ 생활보호 수급을 중단했을 때
- ⑤ 자녀가 태어났을 때

2.탈퇴할 때

- ① 전출할 때
- ② 직장 건강보험에 가입했을 때
- ③ 직장 건강보험의 피부양자가 되었을 때
- ④ 생활보호 수급을 시작했을 때
- ⑤ 사망했을 때

3.그 외 신고가 필요한 상황

- ① 다이토시 내에서 주소가 변경되었을 때
- ② 세대주 또는 성명이 변경되었을 때
- ③ 학업을 위해 다른 시정촌으로 주소를 옮겼을 때
- ④ 자격확인서 등을 분실했거나, 오염되어 사용할 수 없게 되었을 때

国民健康保険料 国民건강보험료

保険料は、国民健康保険を支えている大切な財源です。必ず納期までに納めましょう。特別な事情により保険料の納付が困難なときは、申請により分割納付などもできます。早めに国民健康保険担当窓口までご相談ください。

보험료는 국민건강보험을 유지하는 중요한 재원입니다. 반드시 납기까지 납부해 주십시오. 특별한 사정으로 인해 보험료 납부가 어려운 경우에는, 신청을 통해 분할 납부 등도 가능합니다. 가급적 빨리 국민건강보험 담당 창구로 상담해 주십시오.

国民健康保険の給付 国民건강보험 급여

医療機関等で資格確認書(またはマイナ保険証)を提示すれば、その医療費の一部を支払うだけで、医療を受けることができます。

의료기관 등에서 자격확인서(또는 마이너보험증)를 제시하면, 그 의료비의 일부만 지불하고 의료 서비스를 받을 수 있습니다.

【注意】

国民健康保険が適用されない治療を受けた場合は国民健康保険の医療給付が受けられません。

【주의】

国民건강보험이 적용되지 않는 치료를 받은 경우에는 국민건강보험의 의료 급여를 받을 수 없습니다.



← 出入国在留管理庁が作成した生活オリエンテーション動画をご覧ください。
출입국재류관리청에서 제작한 생활 안내 영상도 시청해 주시기 바랍니다.

大東市 保険年金課
(国民健康保険担当)
TEL:072-872-2181(代表)